



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Pour le français, voir la page 2. Para el español, ver la página 3.

## SNOW LOAD

### KIT

#### MODEL 60144

#### BEFORE ASSEMBLY:

- At least 2 people recommended for setup



**WATCH  
3D ANIMATION  
OF THE FULL ASSEMBLY**

**BILT.**<sup>®</sup>

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

SCAN THE CODE OR SEARCH 1202234



#### TOOLS REQUIRED



(x1)



(x1)



(x1)



(x1)



(x1)



(x1)

#### TABLE OF CONTENTS

Icon Legend.....	4
Warnings & Notices.....	5
Truss Support Installation.....	6
Entry Gable Support Installation..	11
Cleaning & Care.....	15
Registration.....	16
Warranty.....	17

#### QUESTIONS?

Call: **1-800-225-3865**  
 7:00 am–5:00 pm (Monday–Friday) MST  
 and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST

#### CONTACT LIFETIME® CUSTOMER SERVICE:

Live Chat: [www.lifetime.com/customerservice](http://www.lifetime.com/customerservice)  
 (click on "LIVE CHAT" tab)  
 For Customer Service in mainland Europe:  
 E-mail: [cs@lifetimeproducts.eu](mailto:cs@lifetimeproducts.eu)

**MODEL# AND PRODUCT ID** (you will need both when contacting us)  
 Model Number: **60144**  
 Product ID:



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

For English, see page 1. Para el español, ver la página 3.

## KIT POUR LA CHARGE DE NEIGE

MODÈLE n° 60144

### AVANT L'ASSEMBLAGE :

- Nous recommandons, au moins, 2 adultes pour l'assemblage



REGARDER  
ANIMATION 3D  
DE L'ASSEMBLAGE COMPLET

**BILT.**



SCANNER LE CODE OU CHERCHER 1202234



### OUTILS REQUIS



(x1)



7/16 po (≈11 mm)

(x1)



7/16 po (≈11 mm)

(x1)



(x1)



5/16" (≈8 mm)

(x1)



(x1)

### SOMMAIRE

Légende d'icônes.....	4
Notifications et avis.....	5
Installation des supports des fermes.....	6
Installation des supports du pignon d'entrée.....	11
Nettoyage et entretien.....	15
Enregistrement.....	16
Garantie.....	18

### QUESTIONS ?

Composer le **1-800-225-3865**  
Du lundi au vendredi 7 h – 17 h (HNR)  
et samedi 9 h – 13 h (HNR)

### CONTACTER AUX SERVICES À LA CLIENTÈLE LIFETIME® :

Chat en direct: [www.lifetime.com/customerservice](http://www.lifetime.com/customerservice)  
(cliquer sur la languette « LIVE CHAT »)  
Pour les services à la clientèle du continent européen :  
É-mail : [cs@lifetimeproducts.eu](mailto:cs@lifetimeproducts.eu)

N° DE MODÈLE ET RÉFÉRENCE DU PRODUIT (il faut avoir les deux au moment de nous contacter)  
N° de modèle : **60144**  
Référence du produit :



# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

For English, see page 1. Pour le français, voir la page 2.

## JUEGO PARA LA CARGA DE NIEVE

MODELO n° 60144

### ANTES DEL ENSAMBLAJE:

- Recomendamos, al menos, 2 adultos para el ensamblaje









MIRAR LA ANIMACIÓN 3D DEL ENSAMBLAJE COMPLETO

**BILT.**®

Download on the App Store  
GET IT ON Google Play

ESCANEAR EL CÓDIGO  O BUSCAR 1202234

INSTRUMENTAL REQUERIDO						ÍNDICE
						Leyenda de íconos.....4 Notificaciones y avisos.....5 Instalación de los soportes de las cerchas.....6 Instalación de los soportes de la fachada de entrada.....11 Limpieza y cuidado.....15 Registro.....16 Garantía.....19
(x1)	(x1)	(x1)	(x1)	(x1)	(x1)	

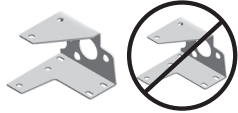
¿PREGUNTAS?	PONERSE EN CONTACTO CON LOS SERVICIOS DE CLIENTES LIFETIME®:	
Marcar: <b>1-800-225-3865</b> De lunes hasta viernes 7:00 h–17:00 h (MST) y sábado 9:00 h–13:00 h (MST)	Chat en vivo: <a href="http://www.lifetime.com/customerservice">www.lifetime.com/customerservice</a> (clicar en la lengüeta «LIVE CHAT»)	<b>MODEL E ID DEL PRODUCTO</b> (se necesitan los dos al contactarnos) Número de modelo: <b>60144</b> ID del producto:
	<b>Para el servicio a clientes en el continente europeo:</b> Correo electrónico: <a href="mailto:cs@lifetimeproducts.eu">cs@lifetimeproducts.eu</a>	



## ICON LEGEND / LÉGENDE DES ICÔNES / SIGNIFICADO DE LOS ÍCONOS



- Indicates special heed should be taken when reading.
- Indique qu'une attention spéciale doit être portée à la lecture.
- Indica que uno debe prestar atención al leer.



- Indicates the parts/no parts required for a section.
- Indique les pièces à utiliser/qu'aucune pièce n'est requise pour une section.
- Indica las piezas que se usarán/que no necesitan en una sección.



- Indicates the hardware to be used for a section.
- Indique la quincaillerie à utiliser pour une section.
- Indica los artículos de ferretería que se usarán para una sección.



- Indicates no hardware required for a specific page or section.
- Indique qu'aucun matériel n'est requis pour une page précise.
- Indica que no se necesitan los artículos de ferretería para una página específica.



- Indicates the tools to be used for a section.
- Indique les outils à utiliser pour une section.
- Indica las herramientas que se utilizarán para una sección.



- Indicates to use/not use an electric drill for a specific step.
- Indique quand utiliser une/que ne pas utiliser de perceuse électrique pour une étape précise.
- Indica la utilización de/que no utilizar un taladro eléctrico para un paso específico.



- These nuts are centerlock nuts. They are designed to be tight; therefore, they will be harder to tighten. Tighten until flush with the metal or plastic.
- Ces écrous sont des écrous de blocage central. Ils sont conçus pour être serrés; de ce fait, ils seront plus difficiles à resserrer. Serrer jusqu'à ce qu'ils soient au ras du métal ou du plastique.
- Estas tuercas son tuercas de bloqueo central. Están diseñadas para estar apretadas; por lo tanto, serán más difíciles de apretar. Apriételas hasta que estén al ras del metal o plástico.



## WARNINGS & NOTICES / AVERTISSEMENTS ET AVIS / ADVERTENCIAS Y AVISOS

### English:

- **Failure to follow these warnings may result in serious injury or property damage and will void warranty.**
- To ensure safety, do not attempt to assemble this product without following the instructions carefully.
- This model comes with hex-head self-tapping screws that require a 5/16" (8 mm) nut driver for insertion. You may obtain this nut driver at your local hardware store.
- All who participate in the assembly process should wear safety glasses throughout the assembly.
- If using a ladder during assembly, use extreme caution.
- Proper and complete assembly are essential to reduce the risk of accident or injury.
- **Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions. Use caution when using this product.**

### Le français :

- **Le non-respect de ces avertissements peut entraîner en conséquence des blessures sérieuses ou des dommages à la propriété et annulera la garantie.**
- Pour assurer la sécurité, ne pas tenter d'assembler ce produit sans suivre attentivement les instructions.
- Ce modèle est fourni avec des vis autotaraudeuses à tête hexagonale qui exigent d'un tournevis à écrou de 8 mm (5/16 po) pour les insérer. Ce tournevis s'obtient à une quincaillerie locale.
- Toutes les personnes qui participent à l'assemblage doivent porter des lunettes de sécurité tout le long de l'assemblage.
- S'il est nécessaire d'utiliser une échelle pendant le montage, l'utiliser avec prudence.
- L'assemblage correct et complet est essentiel pour réduire le risque des dangers ou des blessures.
- **La plupart des blessures sont causées par l'abus et/ou par le non-respect des instructions. Faire attention en utilisant cet abri.**

### El español:

- **El incumplimiento de seguir estas advertencias puede resultar en lesiones graves o daño a la propiedad y anulará la garantía.**
- Para asegurar la seguridad, no intentar armar este producto sin seguir detenidamente las instrucciones.
- Este modelo viene con unos tornillos autoroscantes de cabeza hexagonal que requieren una llave de tuerca de 8 mm (5/16 in) para insertarlos. Se puede obtener esta llave de tuerca a su ferretería local.
- Todos los que participan en el ensamble de la caseta deben llevar gafas de seguridad a lo largo del ensamble.
- Si se utiliza una escalera durante el ensamble, tener cuidado extremo.
- El ensamble correcto y completo son esenciales para reducir el riesgo de accidentes y lesiones.
- **La mayoría de las lesiones son causadas por el uso erróneo y/o el incumplimiento de seguir las instrucciones. Tener cuidado al usar esta caseta.**

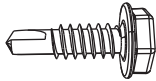
# 1

## TRUSS SUPPORT ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE FERMES / ENSAMBLE DEL SOPORTE DE CERCHAS



### HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

Hardware Bag / Sac de quincaillerie / Bolsa de herraje

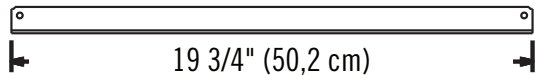


BRK (x128)

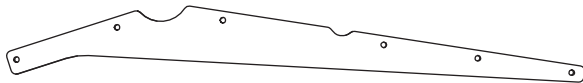


### PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

Metal Parts / Pièces en métal / Piezas de metal



BRD (x5)



EGQ (x18)



### TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO



7/16" (11 mm)



7/16" (11 mm)



5/16" (8 mm)

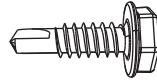


## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



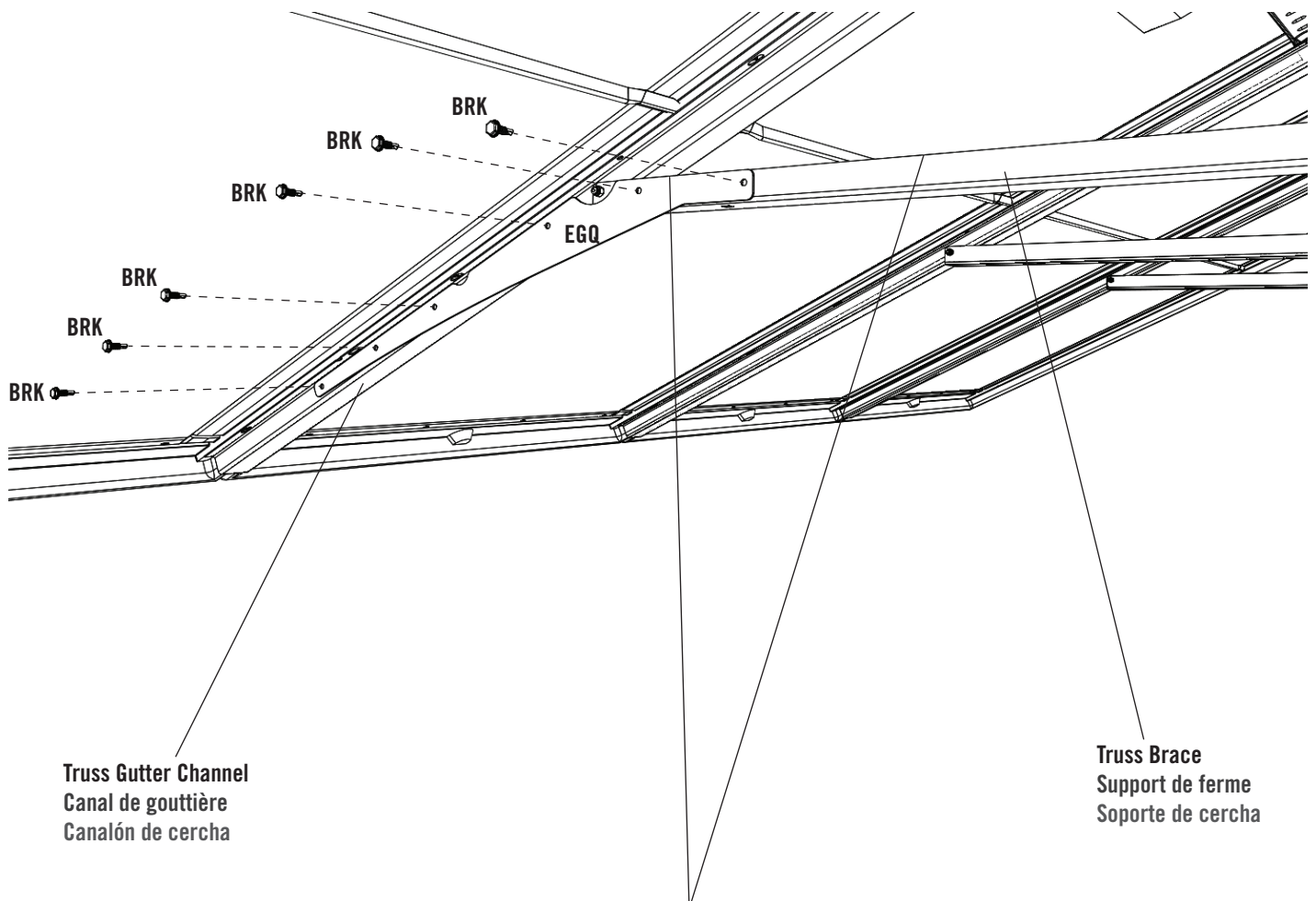
5/16" (8 mm)



BRK (x6)

# 1.1

- Butt the **Gusset (EGQ)** up against the Truss Gutter Channel so the top, horizontal border of the Gusset is parallel with the Truss Brace. Attach the Gusset to the Truss Gutter Channel and Truss Brace using six (6) **Self-Tapping Screws (BRK)** as shown.
- Mettez le **gousset (EGQ)** contre le canal de gouttière de sorte que le bord horizontal supérieur du gousset soit parallèle au support de ferme. Attachez ce gousset au canal de gouttière et le support de ferme à l'aide de six (6) **vis autotaraudeuses (BRK)** comme illustré.
- Linde la **placa de refuerzo (EGQ)** con el canalón de cercha para que el borde horizontal superior de la placa esté paralelo con el soporte de cercha. Sujete la placa al canalón y al soporte usando seis (6) **Tornillos autoroscantes (BRK)** como se muestra.



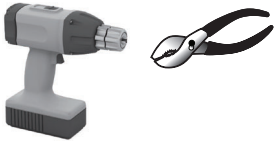
**!** *Note: Ensure the border of the Gusset is level and parallel with the Truss Brace.*

*Note : Faites que le bord horizontal supérieur du gousset soit parallèle au support de ferme.*

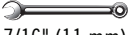
*Nota: Haga que el borde horizontal superior de la placa de refuerzo esté paralelo con el soporte de cercha.*

## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

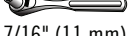
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



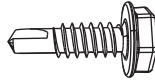
5/16" (8 mm)



7/16" (11 mm)



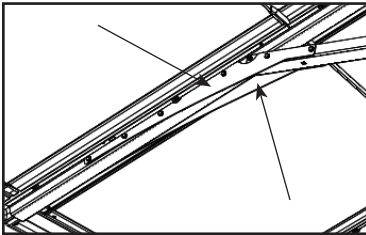
7/16" (11 mm)



BRK (x102)

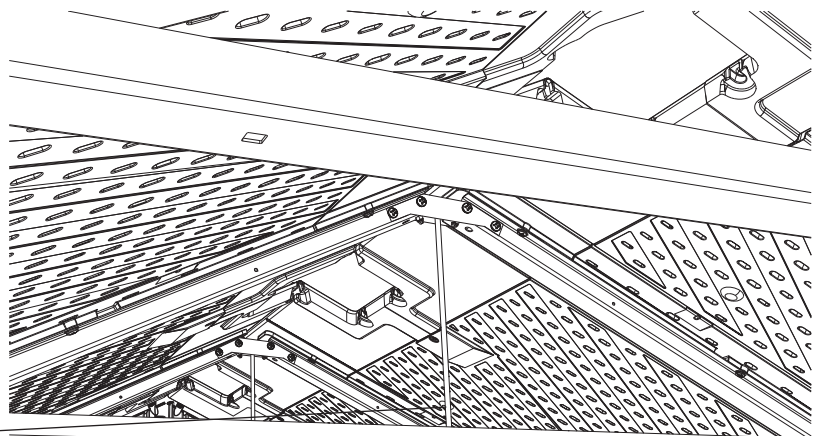
### 1.2

- Repeat the last step for both sides and both ends of each Truss except for the front end of the Center Truss.
- Répétez cette étape pour les deux côtés et les deux extrémités de chaque ferme à l'exception de la partie avant de la ferme centrale.
- Repita el paso anterior para los dos lados y los dos extremos de cada cercha con excepción de la parte delantera de la cercha central.



### 1.3

- Remove the bottom Cap Nut from the Threaded Rod in one of the Trusses. Use a pair of pliers to hold the Threaded rod or a socket wrench to hold the top Cap Nut while removing the lower Cap Nut.
- Retirez l'écrou à chape inférieure de la tige filetée d'une des fermes. Employez une pince pour tenir la tige filetée en place ou une clé à douilles pour tenir l'écrou à chape supérieur lorsque vous enlevez l'écrou à chape inférieur.
- Retire la tuerca ciega inferior de la Varilla roscada en uno de las cerchas. Use unas tenazas para agarrar la varilla roscada o una llave de cubo para agarrar la tuerca ciega superior mientras que remueve la tuerca ciega inferior.



Threaded Rod  
Tige filetée  
Varilla roscada

Cap Nut  
Écrou à chape  
Tuerca ciega

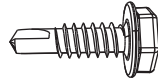


## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



5/16" (8 mm)



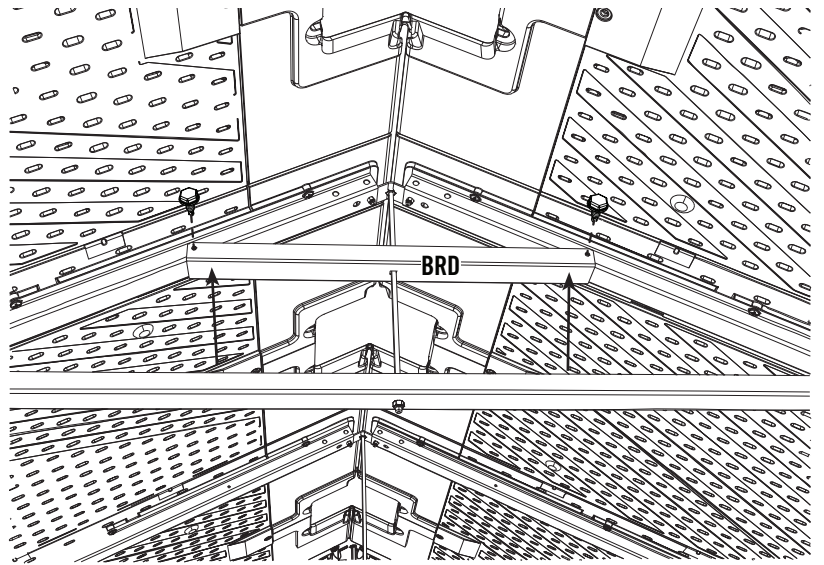
BRK (x4)

### 1.4

• Place a **Short Truss Brace (BRD)** up into a Truss Assembly, and insert the Threaded Rod through the Short Truss Brace and Truss Assembly as shown. **Loosely tighten the Cap Nut removed in the previous step.**

• Mettez un **support court de ferme (BRD)** à l'intérieur de la ferme, et insérez la tige filetée à travers les trous dans le support court et la ferme comme illustré. **Serrez à la main les écrous à chape que vous avez retiré dans l'étape précédente.**

• Coloque el **soporte corto de cercha (BRD)** en una cercha, e inserte la varilla roscada por el agujero en el soporte corto y la cercha como se muestra. **Apriete a mano las tuerca ciega que se retiró en el paso anterior.**

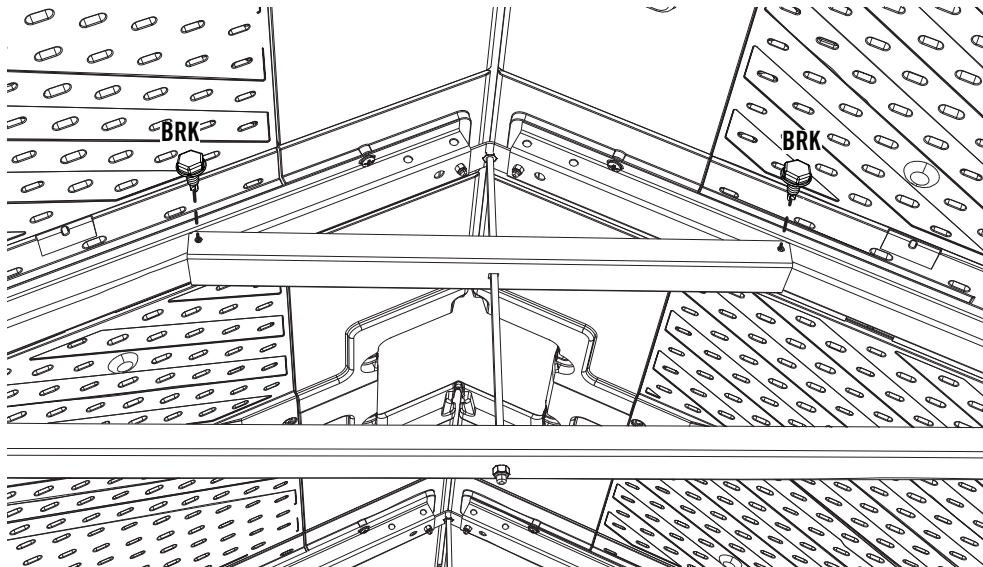


### 1.5

• Ensure the Short Truss Brace is horizontal and up against the Truss Gutter Channel as shown. Secure the Short Truss Brace to the Truss Assembly using four (4) **Self-Tapping Screws (BRK)**—two (2) on both sides.

• Assurez-vous que le support court de ferme est horizontal et contre le canal de gouttière comme illustré. Ensuite, attachez le support court à la ferme à l'aide de quatre (4) **vis autotaraudeuses (BRK)** — deux (2) dans les deux côtés.

• Asegúrese que el soporte corto de cercha es horizontal y contra el canalón de cercha como se muestra. Entonces, sujete el soporte corto a la cercha usando cuatro (4) **tornillos autoroscantes (BRK)**, dos (2) en ambos lados.



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

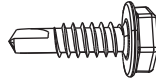
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



5/16" (8 mm)



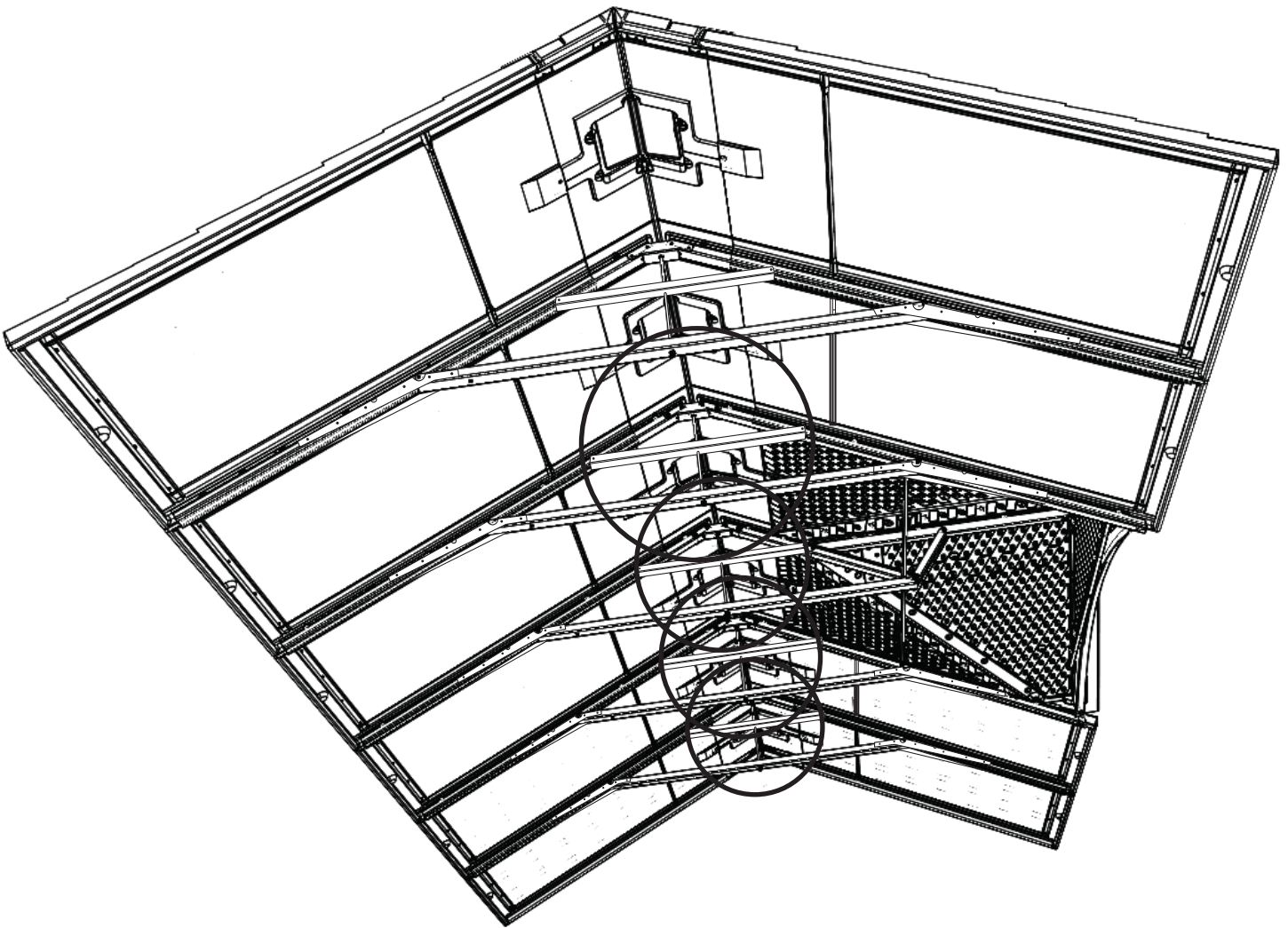
7/16" (x2)  
(11 mm) (x2)



BRK (x16)

# 1.6

- Repeat steps 1.3–1.5 for the remaining four Truss Assemblies. Tighten the Cap Nuts.
- Répétez les étapes 1.3 – 1.5 pour les quatre ensembles de ferme restants. Serrez les écrous à chape.
- Repita los pasos 1.3–1.5 para los cuatro ensambles de cercha restantes. Apriete las tuercas ciegas.



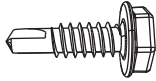
# 2

## ENTRY GABLE SUPPORT ASSEMBLY / INSTALLATION DES SUPPORTS DU PIGNON / INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES DE LA FACHADA DE ENTRADA



### HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

Hardware Bag / Sac de quincaillerie / Bolsa de herraje

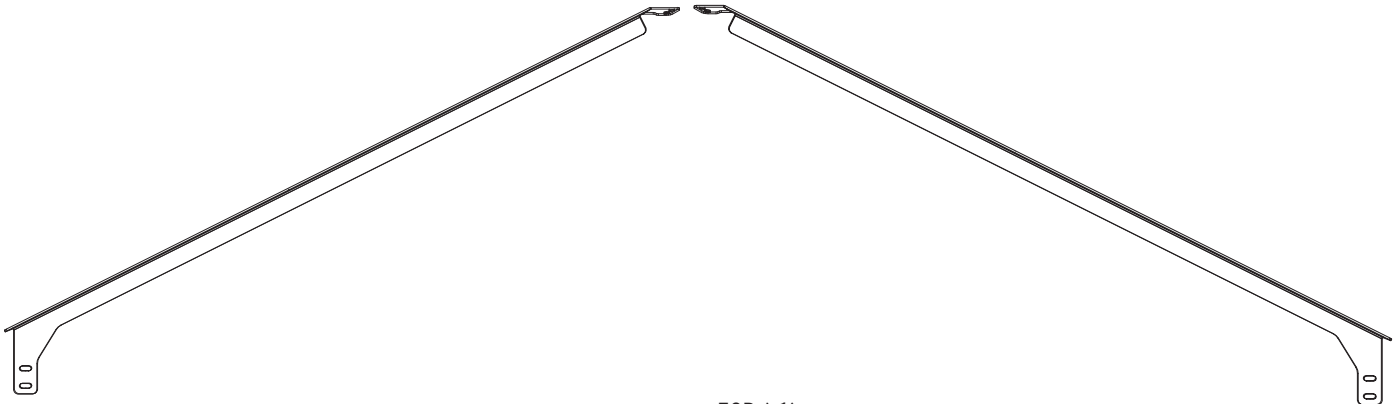


BRK (x8)



### PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

Metal Parts / Pièces en métal / Piezas de metal



EGS (x1)

EGR (x1)



### TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDAS



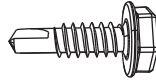
5/16" (8 mm)

## ► SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



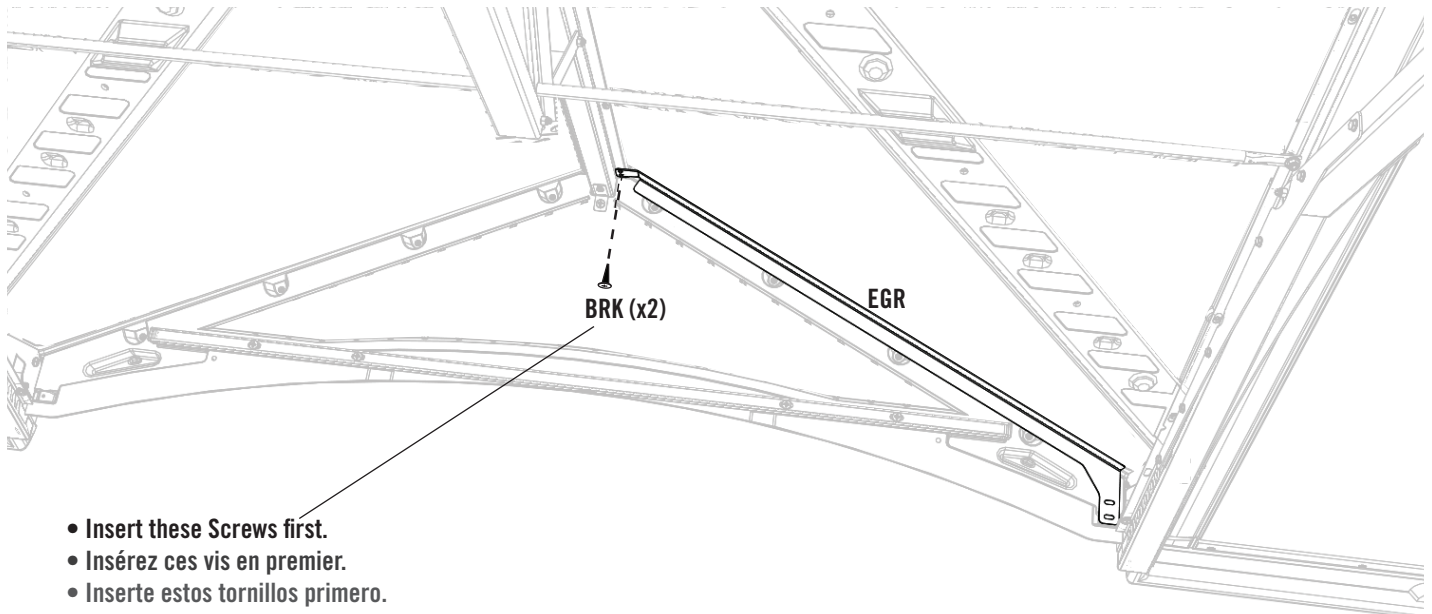
5/16" (8 mm)



BRK (x2)

### 2.1

- Place the **Left Gable Support (EGR)** up flush against the Entry Gable and Roof as shown. Secure with two (2) **Self-Tapping Screws (BRK)** to the Center Truss.
- Placez le **support gauche du pignon (EGR)** de sorte qu'il soit au ras du pignon d'entrée et le toit comme illustré. Attachez-le à l'aide de deux (2) **vis autotaraudeuses (BRK)** à la ferme centrale.
- Coloque el **soporte izquierdo de la fachada (EGR)** para que quede a ras de la fachada de entrada y el tejado como se muestra. Sujételo con dos (2) **tornillos autoroscantes (BRK)** a la cercha central.



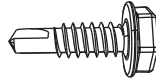
- Insert these Screws first.
- Insérez ces vis en premier.
- Inserte estos tornillos primero.

## ▶ SECTION 2 (CONTINUED) / SECTION 2 (SUITE) / SECCIÓN 2 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



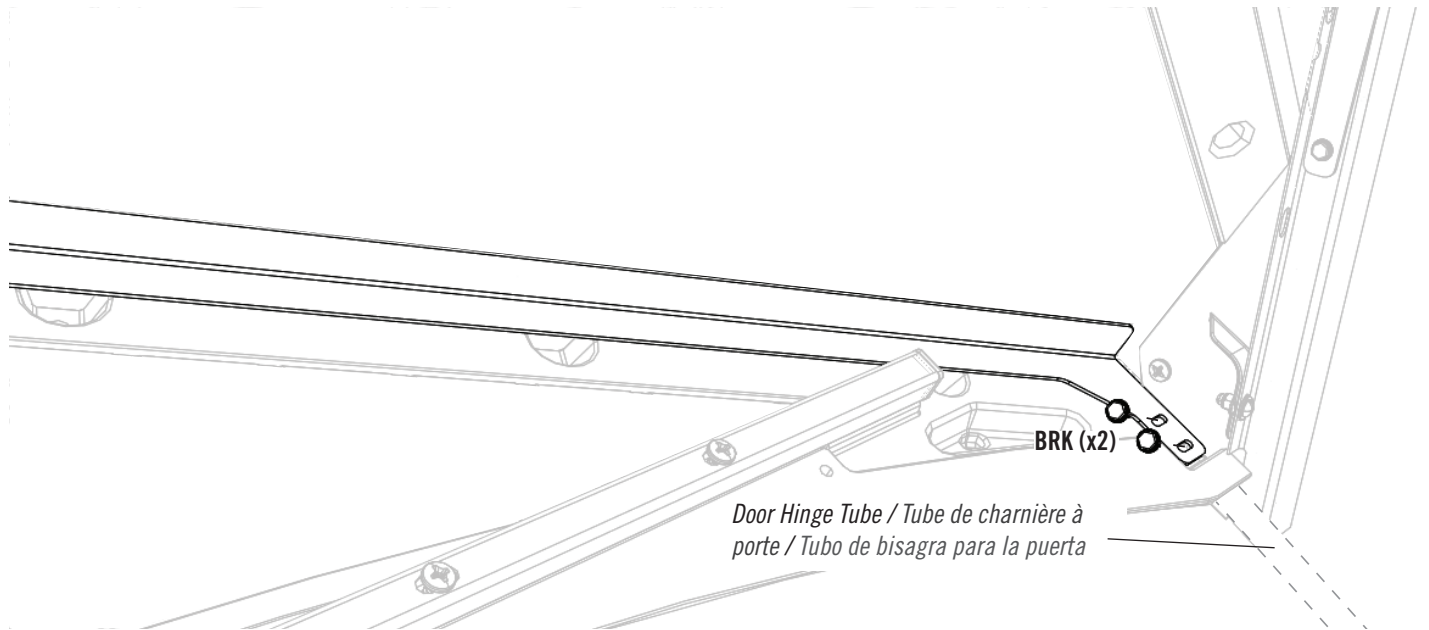
5/16" (8 mm)



BRK (x6)

### 2.2

- Insert two (2) **Self-Tapping Screws (BRK)** through the Entry Gable and into the Door Hinge Tube. **The holes are oval shaped in case it's easier to insert the Screws into the Hinge Tube at an angle. The Door Hinge Tube is inside each Door and goes up into the Gable.**
- Insérez deux (2) **Vis autotaraudeuses (BRK)** à travers le pignon d'entrée et dans le tube de charnière à porte. **Les trous sont de forme ovale s'il est plus facile insérer les vis dans le tube de charnière à un angle. Le tube de charnière à porte se trouve dans chaque porte et va dans le pignon.**
- Inserte dos (2) **tornillos autoroscantes (BRK)** por la fachada de entrada y dentro del tubo de bisagra para la puerta. **Los agujeros son de forma ovalada por si es más fácil insertar los tornillos dentro del tubo de bisagra a un ángulo. Se encuentra el tubo de bisagra para la puerta dentro de cada puerta, y va dentro de la fachada.**



*Note: The Screws must go into the Door Hinge Tube.*  
*Note : Il faut insérer les vis dans le tube de charnière à porte.*  
*Nota: Es preciso que los tornillos se inserten en el tubo de bisagra para la puerta.*

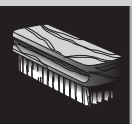
### 2.3

- Repeat steps 2.1–2.2 for the **Right Gable Support (EGS).**
- Répétez les étapes 2.1 – 2.2 pour le support droit du pignon (EGS).
- Repita los pasos 2.1–2.2 para el soporte derecho de la fachada (EGS).



*Note: The Screws must go into the Door Hinge Tube.*  
*Note : Il faut insérer les vis dans le tube de charnière à porte.*  
*Nota: Es preciso que los tornillos se inserten en el tubo de bisagra para la puerta.*





## CLEANING & CARE

**Congratulations on your Lifetime® product purchase. By following the instructions below, your new Lifetime product should provide you with years of service and enjoyment.**

The polyethylene panels are stain and solvent resistant. Most stains can be removed using a mild soap and a soft-bristled brush. Abrasive cleaning materials may scratch the plastic and are not recommended. Repair scratches or rust spots on the metal by sanding the affected area lightly; using a rust preventative spray primer; and finally, spraying with a high-gloss spray enamel paint. Avoid placing a direct heat source on or near surfaces unless using a heat barrier.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit Lifetime®. En suivant les instructions ci-dessous, votre nouveau produit Lifetime devrait vous fournir des années de service et de plaisir.**

Les murs et les étagères en polyéthylène sont résistants aux taches et solvants de nettoyage. Pour les nettoyer, se servir d'un savon doux et d'une brosse douce. Les produits abrasifs de nettoyage risquent d'égratigner le plastique et ne sont pas recommandés. Pour réparer les égratignures ou taches de rouille sur le métal, frotter légèrement l'endroit affecté au papier de verre, puis passer une couche de produit vaporisant préventif, et, enfin, vaporiser une peinture émail ultrabrillante. Éviter de placer une source de chaleur directe sur ou près des surfaces, ou les protéger à l'aide d'une protection contre la chaleur.



## LIMPIEZA Y CUIDADO

**Felicidades por la compra de su producto Lifetime®. Al seguir las siguientes instrucciones, su nuevo producto Lifetime le brindará años de servicio y satisfacción.**

Los paneles de polietileno son resistentes a las manchas y solventes. La mayoría de las manchas puede removerse usando un jabón suave y un cepillo de cerdas suaves. Los materiales abrasivos para limpieza pueden rayar el plástico y no se recomiendan. Reparar rayones o manchas de óxido en el metal, lijando suavemente la parte afectada; usando un aerosol preventivo de óxido y finalmente, rociando con una pintura de esmalte brillante. Evitar poner una fuente de calor directa en o cerca de las superficies sin usar una barrera de calor.



## REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT WWW.LIFETIME.COM

At Lifetime®, we are committed to providing innovative and quality products. While registering, you will have the opportunity to give us your feedback. Your input is valuable to us.

- You can also opt in to receive new product notifications or promotions.
- In the unlikely event of a product recall or safety modification, your registration provides the information we need to notify you directly.
- Registration is fast, easy, and completely voluntary.

### LIFETIME'S PROMISE TO YOU:

*Maintaining your privacy is our long-standing policy at Lifetime®. And you can rest assured that Lifetime® will not sell or provide your personal data to other third parties, or allow them to use your personal data for their own purposes.*

We invite you to read our privacy policy at [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**REGISTER today!**



## ENREGISTRER CE PRODUIT EN LIGNE À WWW.LIFETIME.COM

Chez Lifetime®, nous nous engageons à fournir des produits innovateurs de qualité. Lors de votre inscription, vous aurez l'occasion de nous faire parvenir vos commentaires. Votre opinion est importante pour nous.

- On peut également choisir de recevoir des avis ou des promotions dans le cadre de nouveaux produits.
- Dans l'éventualité improbable d'un rappel ou d'un avis de sécurité, l'inscription fournit les renseignements nécessaires nous permettant de communiquer avec vous.
- L'inscription est rapide, facile et complètement volontaire.

### LA PROMESSE DE LIFETIME :

*Conserver votre confidentialité est notre politique de longue date chez Lifetime®. Vous pouvez donc être rassuré par le fait que Lifetime® ne vendra pas ou ne fournira pas vos données personnelles à des tiers, et ne leur permettra pas d'utiliser vos données personnelles à leurs propres fins.*

Nous vous invitons à lire notre politique de confidentialité à [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com) (en anglais seulement)

**ENREGISTRER CE PRODUIT aujourd'hui!**



## REGISTRAR EL PRODUCTO EN LÍNEA EN WWW.LIFETIME.COM

En Lifetime®, estamos comprometidos a ofrecer productos innovadores y de calidad. Al registrarse, usted tendrá la oportunidad de darnos su retroalimentación. Su información es valiosa para nosotros.

- También puede optar por recibir nuestras notificaciones o promociones.
- En el caso improbable de que el producto deba ser retirado del mercado o que sufra alguna modificación, su registro provee la información que necesitamos para notificarle directamente.
- El registro es rápido, fácil y completamente voluntario.

### LA PROMESA DE LIFETIME® PARA USTED:

*Mantener privacidad es nuestra política permanente en Lifetime®. Y puede estar seguro que Lifetime® no venderá ni dará datos personales a terceros, ni les permitirá usar datos personales para sus propios fines.*

Lo invitamos a leer nuestra política de privacidad en [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com) (sólo en inglés)

**¡REGISTRARSE hoy mismo!**





## 10-YEAR LIMITED FACTORY WARRANTY

**THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE SUBSTITUTIONS TO WARRANTY CLAIMS IF PARTS ARE UNAVAILABLE OR OBSOLETE.**

Lifetime Lawn and Garden products are warranted to the original purchaser to be free from defects in material or workmanship for a period of 10 years from the date of original retail purchase. The word “defects” is defined as imperfections that impair the use of the product. Defects resulting from misuse, abuse or negligence will void this warranty. This warranty does not cover defects due to improper installation, alteration or accident. Lifetime recommends that no modifications be made to this product. This warranty does not cover damage caused by vandalism, rusting, “acts of nature”, natural disasters, normal wear and tear, or any other event beyond the control of the manufacturer.

This warranty is nontransferable and is expressly limited to the repair or replacement of defective products. If the product is defective within the terms of this warranty, Lifetime Products, Inc. will repair or replace defective parts at no cost to the purchaser. Shipping charges to and from the factory or distribution center are not covered and are the responsibility of the purchaser. Labor charges and related expenses for removal, installation or replacement of the product or its components are not covered under this warranty.

This warranty does not cover scratching, scuffing, or other cosmetic damage of the product that may result from normal usage. In addition, defects resulting from intentional damage, negligence, or unreasonable use will void this warranty / are not covered by this warranty.

Liability for incidental or consequential damages is excluded to the extent permitted by law. All merchandise is sold on this condition, and no representative of the company may waive or change this policy. This product is not intended for institutional or commercial use; Lifetime Products, Inc. does not assume any liability for such use. Institutional or commercial use will void the warranty.

This warranty is expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for use to extent permitted by Federal and state law. Neither Lifetime Products, Inc., nor any representative assumes any other liability in connection with this product. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

**ALL WARRANTY CLAIMS MUST BE ACCOMPANIED BY A SALES RECEIPT.  
REPORT PRODUCT DEFECTS IN WRITING TO:**

LIFETIME PRODUCTS, INC.,  
PO Box 160010  
Freeport Center, Bldg. D-12  
Clearfield, UT 84016-0010

For online warranty claims, please visit: [www.lifetime.com/warranty](http://www.lifetime.com/warranty)  
Warranty Department: (800) 225-3865 M-F 7 a.m. to 5 p.m. Mountain Standard Time (MST).

**FOR INTERNATIONAL WARRANTY:**

All warranty claims must be accompanied by a sales receipt. Report product defects in writing to your regional sales support representative. Please include your dated sales receipt and photographs of damaged parts.

To Identify the representative for your region, please visit: [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



## GARANTIE DE FABRICATION LIMITÉE DE 10 ANS

### **LIFETIME® PRODUCTS, INC. RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES SUBSTITUTIONS EN CAS DE RECOURS EN GARANTIE SI LES PIÈCES NE SONT PAS DISPONIBLES OU SONT OBSOLÈTES.**

L'acheteur d'origine des produits pour pelouses et jardins de Lifetime bénéficie d'une garantie contre toute défectuosité de matériel et de fabrication pour une période de 10 ans à compter de la date d'achat. On entend par « défaut » une imperfection qui nuit à l'utilisation du produit. Tout défaut découlant d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une négligence a pour effet d'annuler cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les défauts attribuables à une installation inadéquate, une altération ou un accident. Lifetime recommande de ne pas apporter de modifications à ce produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le vandalisme, la corrosion par la rouille, les cas de « force majeure », les catastrophes naturelles, la détérioration et l'usure normales et tout autre événement indépendant de la volonté du fabricant.

Cette garantie n'est pas transférable et se limite expressément à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux. Si le produit est défectueux au sens de cette garantie, Lifetime Products, Inc. réparera ou remplacera les pièces défectueuses sans frais pour l'acheteur. Les frais d'expédition en partance ou en provenance de l'usine ou du centre de distribution ne sont pas couverts et incombent à l'acheteur. Les coûts relatifs à la main-d'œuvre et les autres frais liés au retrait, à l'installation ou au remplacement du produit ou de ses composants ne sont pas couverts par cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas les rayures, les égratignures ou autres dommages esthétiques du produit découlant d'un usage normal. De plus, tout défaut découlant d'un dommage volontaire, de négligence ou d'un usage déraisonnable annule cette garantie et n'est pas couvert par cette garantie.

Dans la mesure permise par la loi, la société n'est pas responsable des dommages indirects ou accessoires. Toute marchandise est vendue à cette condition et aucun représentant de la société ne peut renoncer à l'application de cette politique ou la modifier. Ce produit n'est pas destiné à des fins institutionnelles ou commerciales; Lifetime Products, Inc. n'assume aucune responsabilité à cet égard. Toute utilisation institutionnelle ou commerciale annule la garantie.

La présente garantie remplace expressément toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier dans la mesure permise par les lois du pays ou de l'État. Ni Lifetime Products, Inc. ni aucun de ses représentants n'assument une quelconque responsabilité en lien avec ce produit. Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pourriez également avoir d'autres droits selon l'État ou la province.

La garantie qui accompagne nos produits ne peut être exclue en vertu de la loi sur la protection du consommateur de l'Australie. Le client a droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de bris majeur et pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Le client a aussi droit à ce que les produits soient réparés ou remplacés si un bris survient et rend la qualité inacceptable sans pour autant être qualifiable de bris majeur.

### **TOUTE RÉCLAMATION EN VERTU DE LA GARANTIE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE D'UN REÇU DE VENTE. SIGNALEMENT ÉCRIT DE TOUT PRODUIT DÉFECTUEUX :**

LIFETIME PRODUCTS, INC.,  
PO Box 160010  
Freeport Center, Bldg. D-12  
Clearfield, UT 84016-0010

Pour effectuer en ligne une réclamation sous garantie, consultez cette adresse : [www.lifetime.com/warranty](http://www.lifetime.com/warranty)  
Service de la garantie : (800) 225-3865 lundi au vendredi 7 h à 17 h heure normale des Rocheuses (HNR).

### **GARANTIE INTERNATIONALE :**

Toute réclamation en vertu de la garantie doit être accompagnée d'un reçu de vente. Veuillez signaler par écrit tout produit défectueux au représentant du soutien aux ventes de votre région. Veuillez inclure le reçu de vente daté ainsi que des photographies des pièces endommagées.

Pour connaître le représentant de votre région, veuillez consulter le : [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



## GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA POR 10 AÑOS

### **EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES EN LOS ELEMENTOS REEMPLAZADOS BAJO GARANTÍA SI LAS PIEZAS NO ESTÁN DISPONIBLES O SON OBSOLETAS.**

El comprador original recibe una garantía de que los productos de césped y jardín de Lifetime están libres de defectos de material o mano de obra durante un período de 10 años a partir de la fecha de compra original al por menor. La palabra “defectos” se define como imperfección que imposibilita el uso del producto. Los defectos ocasionados por el mal uso, el abuso o la negligencia anularán esta garantía. Esta garantía no cubre los defectos debidos a una instalación incorrecta, una alteración o un accidente. Lifetime recomienda que no se realicen modificaciones en este producto. Esta garantía no cubre los daños causados por vandalismo, oxidación, “actos de la naturaleza”, desastres naturales, desgaste normal o cualquier otro evento fuera del control del fabricante.

Esta garantía no es transferible y se limita expresamente a la reparación o reemplazo de productos defectuosos. Si el producto resulta defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo alguno para el comprador. Los gastos de envío hacia y desde la fábrica o el centro de distribución no están cubiertos y son la responsabilidad del comprador. La mano de obra y los gastos relacionados por la remoción, la instalación o la sustitución del producto o sus componentes no están cubiertos por esta garantía.

Esta garantía no cubre los rayones, los raspones ni otros daños superficiales del producto que pueden resultar del uso normal. Asimismo, los defectos resultantes de daños intencionales, negligencia o uso indebido anularán o no están cubiertos por esta garantía.

Se excluye la responsabilidad por daños imprevistos o derivados en la medida en que lo permita la ley. Toda la mercancía se vende bajo estas condiciones y ningún representante de la empresa puede renunciar a ni cambiar esta política. Este producto no está destinado para uso institucional o comercial; Lifetime Products, Inc. no asume ninguna responsabilidad por dicho uso. El uso institucional o comercial anulará la garantía.

Esta garantía sustituye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías de comercialización o idoneidad para su uso en la medida permitida por la ley federal y estatal. Ni Lifetime Products, Inc., ni ningún representante asume ninguna otra responsabilidad en relación con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Nuestros productos vienen con garantías que no se pueden excluir bajo la Ley Australiana del Consumidor. Usted tiene derecho a recibir un reemplazo o reembolso por un fallo grave y compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o el reemplazo de los bienes si los bienes no son de calidad aceptable y el fallo no supone un fallo grave.

### **TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA. REPORTE LOS DEFECTOS DEL PRODUCTO POR ESCRITO A:**

LIFETIME PRODUCTS, INC.,  
PO Box 160010  
Freeport Center, Bldg. D-12  
Clearfield, UT 84016-0010

Para realizar reclamos de garantía por internet, visite: [www.lifetime.com/warranty](http://www.lifetime.com/warranty).

Departamento de Garantías: (800) 225-3865 L-V de 7 a. m. a 5 p. m. Zona horaria de la montaña (Mountain Standard Time, MST).

### **PARA LA GARANTÍA INTERNACIONAL:**

Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados por un recibo de compra. Reporte los defectos del producto por escrito a su representante regional de apoyo de ventas. Por favor, incluya su recibo de compra con la fecha y fotografías de las piezas dañadas.

Para identificar al representante de su región, por favor visite: [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)

**ENHANCE YOUR LIFETIME® PURCHASE BY ADDING ACCESSORIES OR OTHER GREAT PRODUCTS**

*To purchase accessories or other Lifetime® products, visit us at:*

***www.lifetime.com***

*Or call: 1-800-424-3865*

*7:00 am–5:00 pm (M–F) MST and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST*

**AMÉLIORER L'ACHAT LIFETIME® EN AJOUTANT DES ACCESSOIRES OU D'AUTRES PRODUITS**

*Pour acheter des accessoires ou des autres produits Lifetime®, visiter le :*

***www.lifetime.com***

*Ou composer le 1-800-424-3865*

*Du lundi au vendredi de 7 h à 17 h, HR et le samedi de 9 h à 13 h, HR*

**MEJORAR LA COMPRA DE LIFETIME® AGREGANDO ACCESORIOS U OTROS MARAVILLOSOS PRODUCTOS**

*Para comprar accesorios u otros productos de Lifetime®, visitarnos en:*

***www.lifetime.com***

*O marcar al 1-800-424-3865*

*De lunes hasta viernes 7:00 h–17:00 h Horario Éstandar de la Montaña (MST) y sábados 9:00 h–13:00 h (MST)*



**www.lifetime.com**

